

### III NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU 3<sup>ème</sup> DIMANCHE DU CARÊME - ANNÉE A -

#### LECTURE DU LIVRE DE L'EXODE

**Ex 17, 3-7**

Les fils d'Israël campaient dans le désert à Réphidim, et le peuple avait soif. Ils récriminèrent contre Moïse : « Pourquoi nous as-tu fait monter d'Égypte ? Etais-ce pour nous faire mourir de soif avec nos fils et nos troupeaux ? » Moïse cria vers le Seigneur : « Que vais-je faire de ce peuple ? Encore un peu, et ils me lapideront ! » Le Seigneur dit à Moïse : « Passe devant eux, emmène avec toi plusieurs des anciens d'Israël, prends le bâton avec lequel tu as frappé le Nil, et va ! Moi, je serai là, devant toi, sur le rocher du mont Horeb. Tu frapperas le rocher, il en sortira de l'eau, et le peuple boira ! » Et Moïse fit ainsi sous les yeux des anciens d'Israël. Il donna à ce lieu le nom de Massa (c'est-à-dire défi) et Mériba (c'est-à-dire accusation), parce que les fils d'Israël avaient accusé le Seigneur, et parce qu'ils l'avaient mis au défi, en disant : « Le Seigneur est-il vraiment au milieu de nous, ou bien n'y est-il pas ? »

**Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu !**

*Chant du Psalme*

**Changez vos coeurs, croyez à la Bonne Nouvelle!**

**Changez de vie, croyez que Dieu vous aime!**

« Je ne viens pas pour condamner le monde :

Je viens pour que le monde soit sauvé. »

« Je ne viens pas pour juger les personnes :

Je viens pour leur donner la Vie de Dieu. »

« Qui croit en moi a la Vie éternelle :

Croyez en mes paroles et vous vivrez. »

#### LECTURE DE LA LETTRE DE SAINT PAUL

#### APÔTRE AUX ROMAINS

**Rm 5, 1-2. 5-8**

Frères, Dieu a fait de nous des justes par la foi ; nous sommes donc en paix avec Dieu par notre Seigneur Jésus Christ, qui nous a donné, par la foi, l'accès au monde de la grâce dans lequel nous sommes établis ; et notre orgueil à nous, c'est d'espérer avoir part à la gloire de Dieu. Et l'espérance ne trompe pas puisque l'amour de Dieu a été répandu dans nos cœurs par l'Esprit Saint qui nous a été donné. Alors que nous n'étions encore capables de rien, le Christ, au temps fixé par Dieu, est mort pour les coupables que nous étions. – Accepter de mourir pour un homme juste, c'est déjà difficile ; peut-être donnerai-t-on sa vie pour un homme de bien. – Or, la preuve que Dieu nous aime, c'est que le Christ est mort pour nous, alors que nous étions encore pécheurs.

**Parole du Seigneur . Nous rendons grâce à Dieu !**

**TA PAROLE, SEIGNEUR, EST VÉRITÉ,  
ET TA LOI, DÉLIVRANCE.**

*Le Sauveur du monde, Seigneur, c'est toi !*

*Donne-nous de l'eau vive, et nous n'aurons plus soif.*

#### + ÉVANGILE DE JÉSUS CHRIST SELON SAINT JEAN

**Jn 4, 5-42**

Jésus arrivait à une ville de Samarie appelée Sykar, près du terrain que Jacob avait donné à son fils Joseph, et où se trouve le puits de Jacob. Jésus, fatigué par la route, s'était assis là, au bord du puits. Il était environ midi. Arrive une femme de Samarie, qui venait puiser de l'eau. Jésus lui dit : « Donne-moi à boire. » (En effet, ses disciples étaient partis à la ville pour acheter de quoi manger. ) La Samaritaine lui dit : « Comment ! Toi qui es Juif, tu me demandes à boire, à moi, une Samaritaine ? » (En effet, les Juifs ne veulent rien avoir de commun avec les Samaritains.) Jésus lui répondit : « Si tu savais le don de Dieu, si tu connaissais celui qui te dit « Donne-moi à boire », c'est toi qui lui aurais demandé, et il t'aurait donné de l'eau vive. » Elle lui dit : « Seigneur, tu n'as rien pour puiser, et le puits est profond; avec quoi prendrais-tu l'eau vive ? Serais-tu plus grand que notre père Jacob qui nous a donné ce puits et qui en a bu lui-même, avec ses fils et ses bêtes ? » Jésus lui répondit : « Tout homme qui boit de cette eau aura encore soif; mais celui qui boira de l'eau que moi, je lui donnerai n'aura plus jamais soif; et l'eau que je lui donnerai deviendra en lui source jaillissante pour la vie éternelle. » La femme lui dit : « Seigneur, donne-la-moi, cette eau : que je n'aie plus soif, et que je n'aie plus à venir ici pour puiser. Alors explique-moi : nos pères ont

#### CZYTANIE Z KSIĘGI WYJŚCIA

**Wj 17, 3-7**

Synowie Izraela rozbili obóz w Refidim, ale lud pragnął tam wody i dlatego szemrał przeciw Mojżeszowi i mówił: „Czy po to wyprowadziłeś nas z Egiptu, aby nas, nasze dzieci i nasze bydło wydać na śmierć z pragnienia?” Mojżesz wołał wtedy do Pana i mówił: „Co mam uczynić z tym ludem? Niewiele brakuje, a ukamienują mnie!” Pan odpowiedział Mojżeszowi: „Wyjdź przed lud i weź kilku ze starszych Izraela z sobą. Weź w ręce laskę, którą uderzyłeś Nil, i idź. Oto Ja stanę przed tobą na skale, na Horebie. Uderzysz w skałę, a wypłynie z niej woda, i lud zaspokoi swe pragnienie”. Mojżesz uczynił tak na oczach starszych izraelskich. I nazwał to miejsce Massa i Meriba, ponieważ tutaj kłóciły się synowie izraelscy i wystawiali Pana na próbę, mówiąc: „Czy też Pan jest rzeczywiście w pośrodku nas, czy nie?”

**Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki!**

**Psalm responsoryjny 94**

**KIEDY BÓG MÓWI, NIE GARDŹ JEGO SŁOWEM**

#### CZYTANIE Z LISTU ŚW. PAWŁA

#### APOSTOŁA DO RZYMIAN

**Rz 5, 1-2. 5-8**

Bracia : Dostępniejszy usprawiedliwienia przez wiare, zachowajmy pokój z Bogiem przez Pana naszego Jezusa Chrystusa, dzięki któremu uzyskaliśmy przez wiare dostęp do tej łaski, w której trwamy i chlubimy się nadzieję chwały Bożej. A nadzieję zawieść nie może, ponieważ miłość Boża rozlana jest w naszych sercach przez Ducha Świętego, który został nam dany. Chrystus bowiem umarł za nas jako za grzeszników w oznaczonym czasie, gdyśmy jeszcze byli bezsilni. A nawet za człowieka sprawiedliwego podejmuje się ktoś umrzeć tylko z największą trudnością. Chociaż może jeszcze za człowieka życzliwego odważyłby się ktoś ponieść śmierć. Bóg zaś okazuje nam swoją miłość przez to, że Chrystus umarł za nas, gdyśmy byli jeszcze grzesznikami.

**Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki!**

**CHWAŁA TOBIE, JEZU CHRYSSTE,  
KRÓLU WIECZNEJ CHWAŁY.**

*Panie, Ty jesteś prawdziwie Zbawicielem świata,  
Daj nam wody żywej, byśmy nie pragnęli.*

#### + SŁOWA EWANGELII WEDŁUG ŚW. JANA J 4, 5-42

Jezus przybył do miasta samarytańskiego zwanego Sychar, w pobliżu pola, które dał Jakub synowi swemu, Józefowi. Było tam źródło Jakuba. Jezus zmęczony drogą siedział sobie przy źródle. Było to około szóstej godziny. Wówczas nadeszła kobieta z Samarii, aby zaczerpnąć wody. Jezus rzekł do niej: «Daj Mi pić!» Jego uczniowie bowiem udali się przedtem do miasta, by zakupić żywności. Na to rzekła do Niego Samarytanka: «Jakżeś Ty, będąc Żydem, prosisz mnie, Samarytanę, bym Ci dała się napić? » Żydzi bowiem i Samarytanie unikają się nawzajem. Jezus odpowiedział jej na to: «O, gdybyś знаła dar Boży i wiedziała, kim jest Ten, kto ci mówi: „Daj Mi się napić”, to prosiłaby Go, a dałby ci wody żywej». Powiedziała do Niego kobieta: «Panie, nie masz czerpaka, a studnia jest głęboka. Skądże więc wezmiesz wody żywej? Czy Ty jesteś większy od ojca naszego, Jakuba, który dał nam tę studnię, i on sam z niej pił, i jego synowie, i jego bydło?» W odpowiedzi na to rzekł do niej Jezus: «Każdy, kto pije tę wodę, znów będzie pragnął. Kto zaś będzie pił wodę, którą Ja mu dam, nie będzie pragnął na wieki, lecz woda, którą Ja mu dam, stanie się w nim źródłem tryskającym ku życiu wiecznemu». Rzekła do Niego kobieta: «Panie, daj mi tej wody, abym już nie pragnęła i nie przychodziła tu czerpać. Widzę, że jesteś prorokiem. Ojcowie nasi oddawali cześć Bogu na tej górze, a wy mówicie, że w Jerozolimie jest miejsce, gdzie należy czcić Boga». Odpowiedział jej Jezus: «Wierz Mi, kobieto, że nadchodzi godzina, kiedy ani na tej górze, ani w Jerozolimie nie będącie czcili Ojca. Wy czcicie to, czego nie znacie, my czcimy to, co znamy, ponieważ zbawienie bierze początek od Żydów. Nadchodzi jednak godzina,

adoré Dieu sur la montagne qui est là, et vous, les Juifs, vous dites que le lieu où il faut l'adorer est à Jérusalem. » Jésus lui dit : « Femme, crois-moi : l'heure vient où vous n'irez plus ni sur cette montagne ni à Jérusalem pour adorer le Père. Vous adorez ce que vous ne connaissez pas; nous adorons, nous, celui que nous connaissons, car le salut vient des Juifs. Mais l'heure vient - et c'est maintenant - où les vrais adorateurs adoreront le Père en esprit et vérité : tels sont les adorateurs que recherche le Père. Dieu est esprit, et ceux qui l'adorent, c'est en esprit et vérité qu'ils doivent l'adorer. » La femme lui dit : « Je sais qu'il vient, le Messie, celui qu'on appelle Christ. Quand il viendra, c'est lui qui nous fera connaître toutes choses. » Jésus lui dit : « Moi qui te parle, je le suis. » Beaucoup de Samaritains de cette ville crurent en Jésus, à cause des paroles de la femme qui avait rendu ce témoignage : « Il m'a dit tout ce que j'ai fait. » Lorsqu'ils arrivèrent auprès de lui, ils l'invitèrent à demeurer chez eux. Il y resta deux jours. Ils furent encore beaucoup plus nombreux à croire à cause de ses propres paroles, et ils disaient à la femme : « Ce n'est plus à cause de ce que tu nous as dit que nous croyons maintenant; nous l'avons entendu par nous-mêmes, et nous savons que c'est vraiment lui le Sauveur du Monde. »

### Acclamons la Parole de Dieu- Louange à toi, Seigneur Jésus!

#### 1 CHANT D'ENTREE

**Miłosierdzie Twoje Panie,** miłosierdzie okaż nam.  
I wysłuchaj to błaganie, którym nas natchnąłeś sam.  
*Miłosierdzia Jezu mój, wejrzyj z nieba na lud Twój.*  
*Miłosierdzia Jezu mój, wejrzyj z nieba na lud Twój.*  
Miłosierdzia dla strąpionych, w których sercu utknął mlecz...  
Dla bezdomnych, opuszczonych, rany ich bolesne zlecz...

#### 2 ACTE PÉNITENTIEL

**Seigneur, Toi notre Père, prends pitié de nous!**  
**O Christ, Toi notre Frère, prends pitié de nous!**  
**Seigneur, Toi qui nous aimes, prends pitié de nous!**

**Mon Dieu, pardonne-moi le temps passé à T'oublier.**  
Mon Dieu, redonne-moi le temps d'aimer,  
de m'arrêter pour Toi. (x3)

#### 3 PRIÈRE UNIVERSELLE:

**Kyrie, Kyrie eleison - Kyrie, Kyrie eleison !**

#### 4 CHANT DE L'OFFERTOIRE:

**Liczę na Ciebie, Ojcze,** liczę na miłość Twą.  
Liczę na Ciebie, Ojcze, na Twą ojcowską dłoń.  
Liczę na Ciebie, Ojcze, liczę na każdy dzień.  
Liczę na Ciebie, ufam Tobie i nie zawiódzie się.  
*Zbyt dobrze wiem kim jestem, Pytkiem i liściem na wietrze.*  
*I wiem kim jesteś Ty, wielki Boże - więc wołam dzień i noc...*

#### 5 ANAMNÈSE

**Tu as vaincu la mort - Tu es Réssuscité**  
**Et tu reviens encore - pour nous sauver !**

**Jezus jest tu! Jezus jest tu!**

O wznieśmy ręce, wielbiąc Jego Imię, Jezus jest tu!  
Bóg kocha nas!...Pan jest wśród nas!...

nawet już jest, kiedy to prawdziwi czciciele będą oddawać część Ojcu w Duchu i prawdzie, a takich to czcicieli szuka Ojciec. Bóg jest duchem; trzeba więc, by czciciele Jego oddawali Mu część w Duchu i prawdzie». Rzekła do Niego kobieta: «Wiem, że przyjdzie Mesjasz, zwany Chrystusem. A kiedy On przyjdzie, objawi nam wszystko». Powiedział do niej Jezus: «Jestem nim Ja, który z tobą mówię». Wielu Samarytan z owego miasta zaczęło w Niego wierzyć dzięki słowu kobiety. Kiedy więc Samarytanie przybyli do Niego, prosili Go, aby u nich zostało. Pozostał tam zatem dwa dni. I o wiele więcej ich uwierzyło dzięki Jego słowu, a do tej kobiety mówili: «Wierzymy już nie dzięki twemu opowiadaniu, usłyszeliśmy bowiem na własne uszy i wiemy, że On prawdziwie jest Zbawicielem świata».

**Oto słowo Pańskie.**  
**Chwała Tobie, Chryste!**

#### 6 CHANTS DE COMMUNION:

**Daj mi Jezusa,** o Matko moja,  
na krótki życia ziemskiego dzień.  
W każdym cierpieniu i w życia znojach,  
pragnę tej siły, co płynie zeń.

*O daj mi, daj, Jezusa daj!*  
O złóż Go, Matko, do serca mego,  
co pragnie służyć Mu dzień i noc.  
Ja żyć nie mogę bez Pana swego,  
bo On mi daje wytrwania moc. *O daj mi...*

*O daj mi, Matko, Jezusa Serce,*  
*daj Jego Ciało i Jego Krew.*  
Niech mnie ratuje w każdej rozterce,  
niech rzuca w duszę swej łaski siew. *O daj mi...*

**Jezu zostań w nas,** Jezu połącz nas.  
Złącz nas w prawdzie i miłości, Który jesteś w nas.  
Jezu, połącz nas, stań pośrodku nas.  
Jedno serce, jedną duszę, stwórz, o Jezu w nas.

#### 7 CHANT D'ACTION DE GRÂCE

**Chercher avec Toi dans nos vies,**  
**les pas de Dieu: Vierge Marie,**  
**Par Toi, accueillir aujourd'hui**  
**le Don de Dieu, Vierge Marie.**

Puisque tu souffres avec nous -  
Gethsémani, Vierge Marie,  
Soutiens nos croix de l'aujourd'hui,  
entre tes mains voici ma vie.

#### 8 CHANT DE SORTIE :

**W krzyżu cierpienie,** w krzyżu zbawienie,  
W krzyżu miłości, nauka.

Kto Ciebie, Boże, raz pojąć może,  
Ten nic nie pragnie ni szuka

W krzyżu osłoda, w krzyżu ochłoda,  
Dla duszy smutkiem zmroczonej;  
Kto krzyż odgadnie, ten nie upadnie  
W bolesci sercu zadanej.

### ANNONCES PAROISSIALES:

1. UN TRÈS TRÈS GRAND MERCI À LA DIVINE MISÉRICORDE QUI NOUS A PERMIS DE RÉALISER NOTRE PÈLERINAGE EN TERRE SAINTE SUR LES PAS DE JÉSUS EN CE DÉBUT DU CAREME. MERCI POUR TOUTES LES PRIÈRES...
2. LE SANCTUAIRE DE N.D. DE LOURDES ET NOTRE ÉVÊQUE JEAN-PAUL JAEGER NOUS INVITENT À NOUS UNIR À LA NEUVAINE DE PRIÈRE DU CHAPELET DU 17 AU 25 MARS POUR LUTTER CONTRE L'EXPANSION DE LA PANDÉMIE.
3. EN RAISON DE LA PANDÉMIE DU CORONAVIRUS, LA CATÉCHÈSE ET LES MESSES SONT ANNULÉES JUSQU'À NOUVEL ORDRE PAR DÉCISION DE L'ÉVÊQUE ET DU GOUVERNEMENT FRANÇAIS.
4. QUÊTES POUR LES FLEURS: (*Harnes*): 690,30 euros; (*Billy*): 220 euros; Merci aux Donateurs & à nos Fleuristes.
5. PÈLERINAGE DE LISIEUX ANNULÉ EN RAISON DE LA PANDÉMIE DU CORONAVIRUS.
6. PLATEFORME INTERNET: MISSION CATHOLIQUE POLONAISE DE HARNES & BILLY-MONTIGNY: [www.pmk-harnes.fr](http://www.pmk-harnes.fr)